

مجلس التنمية الصناعية

الدورة الاستثنائية السادسة
فيينا ، ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

تقرير لجنة البرنامج والميزانية عن أعمال دورتها الاضافية الثانية

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٢	١١ - ١ مقدمة
		الفصل
٣	١٢ الأول - البرنامج والميزانيتان ، ١٩٩٦-١٩٩٧
٧	١٣ الثاني - جدول الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء للفترة المالية ١٩٩٦-١٩٩٧
٧	١٤ الثالث - صندوق رأس المال المتداول
٧	١٥ الرابع - الترتيبات المالية الخاصة المتعلقة بإنهاء الخدمة الطوعي للموظفين أصحاب العقود المحددة المدة
٧	١٦ الخامس - اعتماد التقرير واختتام الدور الاضافية الثانية
		المرفق
٨	 الوثائق المقدمة الى لجنة البرنامج والميزانية في دورتها الاضافية الثانية

مقدمة

لتولي منصب المقرر ، الذي أخلاه السيد ب. بالاكريشان (الهند) .

٨ - واعتمدت اللجنة لدورتها الاضافية الثانية جدول الأعمال التالي :

١ - افتتاح الدورة الاضافية الثانية

٢ - اقرار جدول الأعمال

٣ - انتخاب أعضاء المكتب

٤ - البرنامج والميزانيتان ، ١٩٩٦-١٩٩٧

٥ - جدول الأنصبة المقررة لاشتراكات الدول الأعضاء للفترة المالية ١٩٩٦-١٩٩٧

٦ - صندوق رأس المال المتداول

٧ - الترتيبات المالية الخاصة المتعلقة بإنهاء الخدمة الطوعي للموظفين أصحاب العقود المحددة المدة

٨ - اعتماد التقرير

٩ - اختتام الدورة

٩ - ويقدم تقرير لجنة البرنامج والميزانية الى مجلس التنمية الصناعية وفقا للمادة ١٠-٤ (د) من الدستور .

١٠ - ويحتوي التقرير على الاستنتاجات التي توصلت اليها اللجنة . ويحتوي المرفق على قائمة بالوثائق المقدمة الى اللجنة في دورتها الاضافية الثانية .

١١ - وتعرض الاستنتاجات التي اعتمدها اللجنة ، بصيغتها الواردة أدناه ، على مجلس التنمية الصناعية في دورته الاستثنائية السادسة المنعقدة في ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ .

١ - عقدت لجنة البرنامج والميزانية دورتها الاضافية الثانية في مقر اليونيدو ، مركز فيينا الدولي ، في ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ ، برئاسة السيد أ. شيبسي (إيطاليا) ، نائب رئيس الدورة الحادية عشرة .

٢ - وقد عقد المدير العام هذه الدورة وفقا للفقرة ٤ من مقرر مجلس التنمية الصناعية م ت ص-١٤/م-٢٧ .

٣ - شارك في الدورة جميع الدول الـ ٢٧ الأعضاء في اللجنة ، وهي : الاتحاد الروسي ، الأرجنتين ، ألمانيا ، اندونيسيا ، إيطاليا ، البرازيل ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنن ، ترينيداد وتوباغو ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، جمهورية كوريا ، الدانمرك ، سويسرا ، الصين ، فرنسا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، المملكة العربية السعودية ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية ، نيجيريا ، الهند ، هنغاريا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان .

٤ - وحضرت الدورة أيضا الدول الـ ٤٤ التالية ، الأعضاء في اليونيدو : الأردن ، اسبانيا ، أستراليا ، اكوادور ، أوروغواي ، أوكرانيا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، ايرلندا ، باكستان ، البرتغال ، بنغلاديش ، بنما ، بولندا ، بوليفيا ، بيلاروس ، تايلند ، تركيا ، تونس ، الجزائر ، الجماهيرية العربية الليبية ، الجمهورية التشيكية ، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية ، جمهورية مولدوفا ، سلوفاكيا ، السودان ، السويد ، شيلي ، العراق ، عثمان ، غواتيمالا ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ، كوبا ، كولومبيا ، الكويت ، لكسمبرغ ، منغوليا ، ناميبيا ، النرويج ، النمسا ، هندوراس ، هولندا ، اليونان .

٥ - ومثل في الدورة مكتب الأمم المتحدة بفيينا .

٦ - ومثلت فيها أيضا المنظمة الدولية - الحكومية التالية : جامعة الدول العربية .

٧ - وقد تعذر على اثنين من نواب الرئيس ، هما السيد أ. فيثيانسوا (مدغشقر) والسيد إ. بتروف (بلغاريا) ، حضور الدورة ، فخلفهما في منصبيهما السيدان و.م. زومارو (بنن) و إ. كوتوف (بلغاريا) . كما انتخب السيد أ. ك. أمروي (الهند)

الرئيسي ، التي ستمول من الميزانيتين العادية والتشغيلية بصيغتهما الواردة في الوثيقة PBC/AS.2/2 - IDB/S.6/2 :

(هـ) أوصت مجلس التنمية الصناعية باعتماد مشروع المقرر التالي :

"ان مجلس التنمية الصناعية :

١٦" يعتمد مقترحات المدير العام المنقحة بشأن البرنامج والميزانيتين للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ ، بصيغتهما الواردة في الوثيقة - IDB/S.6/2 PBC/AS.2/2 ، لعرضها على المؤتمر العام للنظر فيها والموافقة عليها ، على أساس أن يضطلع مجلس التنمية الصناعية في دورته الخامسة عشرة ، عن طريق لجنة البرنامج والميزانية ، بدراسة متعمقة للمحتويات البرنامجية للصحة المنقحة لبرنامج وميزانيتي الفترة ١٩٩٦ - ١٩٩٧ ، وفقا للترتيبات المبينة في الفقرة '٧' الواردة أدناه :

٢" يوصي المؤتمر العام بأن يوافق ، على اعتمادات قدرها ٢١٠ ٢٤٦ ٦٠٠ دولار للميزانية العادية للمنظمة في الفترة ١٩٩٦ - ١٩٩٧ ، على أساس سعر صرف قدره ١٢ر٩٠ شلنا نمساويا للدولار الواحد ، كما هو مبين في الجدول التالي :

أولا - البرنامج والميزانيتان ، ١٩٩٦ - ١٩٩٧

١٢ - بعد النظر في مقترحات المدير العام المنقحة بشأن البرنامج والميزانيتين ، ١٩٩٦ - ١٩٩٧ - PBC/AS.2/2 (IDB.S.6/2) ، بناء على انسحاب الولايات المتحدة الأمريكية حسبما أعلن يوم ٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ ، وفي مشروع استنتاج وارد في الوثيقة PBC/AS.2/L.1 ، اعتمدت اللجنة مشروع الاستنتاج التالي :

الاستنتاج ١٥/٩٥

ان لجنة البرنامج والميزانية

(أ) أحاطت علما بقرار الولايات المتحدة الأمريكية الانسحاب من المنظمة اعتبارا من ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ :

(ب) أحاطت علما بطلب مجلس التنمية الصناعية الوارد في الفقرة ٤ من المقرر م ت ص - ١٤/م - ٢٧ بشأن البرنامج والميزانيتين ، ١٩٩٦ - ١٩٩٧ :

(ج) ذكرت بتوصية المجلس الى المؤتمر العام الواردة في المقرر ذاته بشأن الرصيد غير المستغل من اعتمادات فترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ :

(د) وقد نظرت في مقترحات المدير العام المنقحة بشأن برنامج العمل لفترة السنتين ١٩٩٦ - ١٩٩٧ والاحتياجات الاجمالية المقابلة من الموارد ، حسب البرنامج

(بدولارات الولايات المتحدة)			
صافي الاحتياجات	الايادات المقدرة	الاعتمادات	
٧ ٣٤٧ ٨٠٠		٧ ٣٤٧ ٨٠٠	أجهزة تقرير السياسات
١١ ٨٧٣ ٩٠٠		١١ ٨٧٣ ٩٠٠	الادارة العامة
٢٥ ٦٧٧ ٦٠٠		٢٥ ٦٧٧ ٦٠٠	البرامج القطرية وتعبئة الأموال
١٥ ٧٩٦ ٤٠٠		١٥ ٧٩٦ ٤٠٠	المعلومات والبحوث
١٢ ٠٥٢ ٦٠٠		١٢ ٠٥٢ ٦٠٠	تنمية الموارد البشرية والمنشآت والقطاع الخاص
١٩ ٣٦٨ ٧٠٠		١٩ ٣٦٨ ٧٠٠	القطاعات الصناعية والبيئة
١٣ ٢٦٥ ٨٠٠		١٣ ٢٦٥ ٨٠٠	ترويج الاستثمار والتكنولوجيا
١٨ ٠٦٩ ٧٠٠		١٨ ٠٦٩ ٧٠٠	البرامج المشتركة
٢٢ ٩٩٧ ٤٠٠	٢٦ ٩٨٦ ٥٠٠	٤٩ ٩٨٣ ٩٠٠	الخدمات الموحدة والمشاركة
٣٦ ٠٥٥ ٠٠٠	٧٥٥ ٢٠٠	٣٦ ٨١٠ ٢٠٠	الشؤون الادارية
(١ ٦٠٥ ٤٠٠)	١ ٦٠٥ ٤٠٠		ايرادات متنوعة
١٨٠ ٨٩٩ ٥٠٠	٢٩ ٣٤٧ ١٠٠	٢١٠ ٢٤٦ ٦٠٠	المجموع

ملحوظة : ستصحح المبالغ الواردة في الجدول وفقا لصيغة التصحيح الواردة في نهاية هذا المقرر ، لكي تؤخذ في الاعتبار تغيرات أسعار الصرف أثناء فترة السنتين .

- ٣" يوصي أيضا المؤتمر العام بأن تمول الاعتمادات أعلاه والبالغة ٢١٠ ٢٤٦ ٠٠٠ دولار على أساس سعر صرف قدره ١٢ر٩٠ شلنا نمساويا للدولار الواحد ، مما يلي :
- ٣" المبلغ الالزامي المترتب على الولايات المتحدة وقدره ٢٤ ٥٣٨ ٧٨٨ دولارا (٢ ٩٤٤ ٦٥٠ دولارا زائدا ما يعادل ٢٧٨ ٥٦٤ ٣٧٤ شلنا نمساويا بدولارات الولايات المتحدة) ؛
- ٤" يوصي المؤتمر العام كذلك بالموافقة على تقديرات للنفقات مجموعها ٢٨ ٨١٠ ٠٠٠ دولار ، محسوبة بسعر صرف قدره ١٢ر٩٠ شلنا نمساويا للدولار الواحد ، لأغراض الميزانية التشغيلية لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ ، على أن تمول هذه التقديرات من التبرعات وأي إيرادات أخرى ينص عليها النظام المالي ؛
- ٤" يطلب ، مع ذلك ، في الوقت ذاته الى المدير العام أن ينفذ برنامج وميزانيته الفترة ١٩٩٦ -
- ١" الاشتراكات التي تسدها الدول الأعضاء بموجب أحكام البند ٥-٥ (هـ) من النظام المالي والبالغة ٧١٢ ٣٦٠ ١٥٦ دولار (١٨ ٧٦٣ ٢٥٠ دولارا زائدا ما يعادل ١٧٧٥ ٠٠٧ ٢٢٦ شلنا نمساويا بدولارات الولايات المتحدة) وفقا لما سيعتمده المؤتمر العام ، في دورته السادسة ، من مقررات بشأن جدول الأنصبه المقررة ؛
- ٢" الايرادات المتنوعة وغير ذلك من الايرادات وقدرها ٢٩ ٣٤٧ ١٠٠ دولار ؛

الأقصى ، البالغ ٢٥ في المائة من الاشتراكات المقررة ، الوارد في الفقرة ٢ من المادة ١٥ من دستور اليونيدو ، وذلك على ضوء المناقشة التي جرت في المؤتمر العام ؛

(ج) بأن يطلب أيضا الى المدير العام أن يصدر تقريرا عن تكوين الأمانة ، مشتملا على المعلومات ذات الصلة عن نطاقات التمثيل المستتوية ؛

(د) بأن يطلب الى المدير العام أن يعقد دورة اضافية للجنة البرنامج والميزانية في أيار/مايو ١٩٩٦ ، لكي تناقش تقارير المدير العام وتقدم التوصيات الملائمة لمساعدة مجلس التنمية الصناعية على أداء مهامه المتصلة بالفقرات (أ) الى (ج) أعلاه ؛

'٨' يطلب الى المدير العام أن يقدم الى أجهزة تقرير السياسات تقارير منتظمة عن هذا الموضوع ."

١٩٩٧ ضمن حدود الموارد النقدية المتوفرة ووفقا لخطط الطوارئ التي قدمها ؛

'٦' . يحيط علما بأن أساس اعتمادات الميزانية للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ سيكون ١٨٥ ٧٠٧ ٨١٢ دولارا بسعر صرف قدره ١٢ر٩٠ شلنا نمساويا للدولار الواحد ، وهو يمثل اعتمادات الفترة ١٩٩٧-١٩٩٦ ناقصا المبلغ الالزامي المترتب على الولايات المتحدة وقدره ٢٤ ٥٣٨ ٧٨٨ دولارا ؛

'٧' يوصي المؤتمر العام ؛

(أ) بأن يأذن للمجلس في دورته الخامسة عشرة باجراء دراسة متعمقة للصيغة المنقحة لبرنامج وميزانيتي الفترة ١٩٩٦ - ١٩٩٧ ، وبتقديم توصية بما قد يلزم من تغييرات مناسبة في ضوء تقرير من المدير العام عن تجربة المنظمة في تنفيذ البرنامج والميزانيتين أثناء الربع الأول من سنة ١٩٩٦ ؛

(ب) بأن يطلب الى المجلس ، في دورته الخامسة عشرة أن يعيد النظر في مدى أهمية الحد

صيغة التصحيح بدولارات الولايات المتحدة

بالشلن النمساوي	بدولارات الولايات المتحدة	الاعتمادات
٢٠٠ ٢٤٠ ٨٩/س	+ ٤٣٠ ٠٠٠	أجهزة تقرير السياسات
١٣٥ ٦١٤ ٤٠٠/س	+ ١ ٣٦١ ٢٠٠	الإدارة العامة
٢٩٣ ٧٢٩ ٥٨٠/س	+ ٢ ٩٠٧ ٩٠٠	البرامج القطرية وتعبئة الأموال
١٧٦ ٦٩٨ ٧٠٠/س	+ ٢ ٠٩٨ ٨٠٠	المعلومات والبحوث
١٣٦ ١٥٦ ٦٠٠/س	+ ١ ٤٩٧ ٨٠٠	تنمية الموارد البشرية والمنشآت والقطاع الخاص
٢١٩ ٣٧٣ ٤٠٠/س	+ ٢ ٣٦٣ ٠٠٠	القطاعات الصناعية والبيئة
١٤٨ ٤١٦ ٨٠٠/س	+ ١ ٧٦٠ ٦٠٠	ترويج الاستثمار والتكنولوجيا
١٦٠ ٧٣٣ ٩٤٠/س	+ ٥ ٦٠٩ ٧٠٠	البرامج المشتركة
٦٠٦ ٧٢٦ ٥٠٠/س	+ ٢ ٩٥٠ ٨٠٠	الخدمات الموحدة والمشاركة
٤٤٠ ٨٠٧ ٢٢٠/س	+ ٢ ٦٣٩ ١٠٠	الشؤون الإدارية
٢ ٤٠٧ ٤٩٧ ٣٤٠/س	+ ٢٣ ٦١٨ ٩٠٠	المجموع الفرعي - الاعتمادات
		الإيرادات المقدرة
٣٣٢ ٨٤٩ ٨٠٠/س	+ ١ ١٨٤ ٢٠٠	الخدمات الموحدة والمشاركة
٩ ٣٨٠ ٧٠٠/س	+ ٢٨ ٠٠٠	الشؤون الإدارية
١١ ٦٩٥ ٢٠٠/س	+ ٦٩٨ ٨٠٠	إيرادات متنوعة
٣٥٣ ٩٢٥ ٧٠٠/س	+ ١ ٩١١ ٠٠٠	المجموع الفرعي - الإيرادات المقدرة
٢ ٠٥٣ ٥٧١ ٦٤٠/س	+ ٢١ ٧٠٧ ٩٠٠	مجموع صافي الاحتياجات

ملاحظة ١ : يفترض صافي الاحتياجات الواردة أعلاه نسبة قدرها ١٢ في المائة بدولار الولايات المتحدة و ٨٨ في المائة بالشلن النمساوي على أساس سعر صرف قدره ١٢ر٩٠ شلنا .

ملاحظة ٢ : س تمثل سعر الصرف الوسطي للشلن النمساوي مقابل دولارات الولايات المتحدة المعمول به في الأمم المتحدة والذي سيكون ساريا خلال الفترة ١٩٩٦ - ١٩٩٧ .

ملاحظة ٣ : التقديرات المعبر عنها على أساس سعر الصرف المحاسبي المعتمد من الأمم المتحدة لشهر كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ ، والبالغ ١٠ شلنات نمساوية للدولار الواحد ، هي : '١' صافي احتياجات الميزانية العادية ١٠٠ ٠٦٥ ٢٢٧ دولار ؛ و '٢' الميزانية التشغيلية ٣٥ ٥٤٦ ٩٠٠ دولار .

ثانيا - جدول الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء
للفترة المالية ١٩٩٦ - ١٩٩٧

الاستنتاج ١٧/٩٥

أوصت لجنة البرنامج والميزانية مجلس التنمية
الصناعية باعتماد مشروع المقرر التالي :

" ان مجلس التنمية الصناعية :

(أ) يحيط علما بمقرر مجلس التنمية الصناعية
م ت ص - ١٤ - م - ٨ وبالوثيقة - PBC/AS.2/3
IDB/S.6/3 ، اللذين اقترح فيهما مستوى منقح
للسندوق لفترة السنتين ١٩٩٦ - ١٩٩٧ :

"(ب) يوصي المؤتمر العام بأن يكون مستوى
صندوق رأس المال المتداول لفترة السنتين ١٩٩٦ -
١٩٩٧ هو ٦ ٧٥٠ ٠٠٠ دولار ، وبأن تظل أغراض
الصندوق المأذون بها على ما كانت عليه في فترة
السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ ، أي وفقا لما تنص عليه الفقرة
(ب) من المقرر م ع - ٢/م - ٢٧ :

"(ج) يحث الدول الأعضاء على دفع
اشتراكاتها المقررة غير المسددة في أقرب وقت
ممكن ، تيسيرا لرد المبالغ الى صندوق رأس المال
المتداول ."

رابعا - الترتيبات المالية الخاصة المتعلقة
بانتهاء الخدمة الطوعي للموظفين أصحاب
العقود المحددة المدة

١٥ - نظرت اللجنة في مقترحات المدير العام بشأن
الترتيبات المالية الخاصة ، الواردة في الفصل الرابع من
تقريره الى المؤتمر العام عن الوضع المالي (GC.6/32) ،
وقررت أن تحيل الى مجلس التنمية الصناعية مسألة اتخاذ
قرار بشأن هذا الموضوع .

خامسا - اعتماد التقرير واختتام الدورة الاضافية الثانية

١٦ - في ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ ، الساعة ٢٠/٢٠ ،
اختتمت اللجنة دورتها الاضافية الثانية ، بعد أن عهدت الى
المقرر بمهمة اعداد تقريرها عن أعمال دورتها الاضافية
الثانية ووضعه في صيغته النهائية .

١٣ - بعد النظر في مذكرة مقدمة من الأمانة عن جدول
الأنصبة على الدول الأعضاء للفترة المالية ١٩٩٦ - ١٩٩٧
(IDB/S.6/1 - PBC/AS.2/1) ، وفي مشروع استنتاج وارد في
الوثيقة PBC/AS.2/L.2 ، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي :

الاستنتاج ١٦/٩٥

ان لجنة البرنامج والميزانية :

(أ) ذكرت بمقرر المؤتمر العام م ع - ٥/م - ١٣
بشأن جدول الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء لفترة
السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ :

(ب) أحاطت علما بمقرر مجلس التنمية الصناعية
م ت ص - ١٤/م - ٦ ، وبالوثيقة IDB/S.6/1 المتعلقة بجدول
الأنصبة المقررة للفترة المالية ١٩٩٦ - ١٩٩٧ :

(ج) أوصت مجلس التنمية الصناعية باعتماد مشروع
المقرر التالي :

"ان مجلس التنمية الصناعية يوصي المؤتمر
العام بأن يضع جدول أنصبة مقررة لنفقات الميزانية
العادية لليونيدو للفترة المالية ١٩٩٦ - ١٩٩٧ يستند الى
الصيغة الواردة في المرفق الأول للوثيقة IDB/S.6/1
PBC/AS.2/1 التي تستند الى قرار الجمعية العامة
١٩/٤٩ بآء بعد تعديله تبعا لعضوية اليونيدو ، وعلى
أساس أن البند ٥ - ٦ من النظام المالي يقضي بأن تقرر
اشتراكات الدول الأعضاء الجديدة عن السنة التي
تصبح فيها أعضاء استنادا الى جدول الأنصبة المقررة
المعمول به في الأمم المتحدة بصيغته المنطبقة على
اليونيدو ."

ثالثا - صندوق رأس المال المتداول

١٤ - بعد النظر في مقترحات المدير العام بشأن صندوق
رأس المال المتداول IDB/S.6/3 - PBC/AS.2/3 ، وفي
مشروع استنتاج وارد في الوثيقة PBC/AS.2/L.3 اعتمدت
اللجنة مشروع الاستنتاج التالي :

المرفق

الوثائق المقدمة الى لجنة البرنامج والميزانية
في دورتها الاضافية الثانية

العنوان	بند جدول الأعمال	الرمز
جدول الأنصبة المقررة للفترة المالية ١٩٩٦ - ١٩٩٧ . مذكرة من الأمانة	٥	PBC/AS.2/1 IDB/S.6/1
البرنامج والميزانيتان ، ١٩٩٦ - ١٩٩٧ . مقترحات منقحة مقدمة من المدير العام	٤	PBC/AS.2/2 IDB/S.6/2
صندوق رأس المال المتداول لفترة السنتين ١٩٩٦ - ١٩٩٧ . مقترحات مقدمة من المدير العام	٦	PBC/AS.2/3 IDB/S.6/3
جدول الأعمال المؤقت	٢	PBC/AS.2/4
